

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

VERORDENING (EU) Nr. 768/2010 VAN DE RAAD

van 26 augustus 2010

betreffende de vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 juli 2009 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren, tijdelijke functionarissen en arbeidscontractanten van de Europese Unie die in derde landen werkzaam zijn

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 336,

Gezien het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad ⁽¹⁾, en met name artikel 13, eerste alinea, van bijlage X,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er dient rekening te worden gehouden met de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud in de landen buiten de Unie en bijgevolg dienen de aanpassingscoëfficiënten te worden vastgesteld die met ingang van 1 juli 2009 van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van de standplaats worden uitbetaald aan de ambtenaren, tijdelijke functionarissen en arbeidscontractanten van de Unie die in derde landen werkzaam zijn.
- (2) De aanpassingscoëfficiënten op basis waarvan betalingen ingevolge Verordening (EG) nr. 613/2009 van de Raad ⁽²⁾ zijn gedaan, kunnen aanleiding geven tot positieve of negatieve aanpassingen met terugwerkende kracht van de bezoldigingen.
- (3) Indien de nieuwe aanpassingscoëfficiënten aanleiding geven tot een verhoging van de bezoldigingen, dient tot nabetaling te worden overgegaan.
- (4) In geval van een daling van de bezoldigingen ingevolge de nieuwe aanpassingscoëfficiënten dient te worden voorzien in de terugvordering van teveel ontvangen bedragen over de periode vanaf 1 juli 2009 tot de datum van inwerkingtreding van deze verordening.
- (5) Een eventuele terugvordering mag slechts betrekking hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór

de datum van inwerkingtreding van deze verordening, en moet na deze datum over een periode van ten hoogste twaalf maanden kunnen worden gespreid naar analogie van de regeling betreffende de aanpassingscoëfficiënten die binnen de Unie wordt toegepast op de bezoldigingen en pensioenen van ambtenaren en andere personeelsleden van de Unie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 juli 2009 van toepassing zijn op de in de valuta van het land van de standplaats uitbetaalde bezoldigingen van de in derde landen werkzame ambtenaren, tijdelijke functionarissen en arbeidscontractanten van de Unie worden in de bijlage bij deze verordening vastgesteld.

De voor de berekening van deze bezoldigingen toegepaste wisselkoersen worden opgesteld overeenkomstig de uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽³⁾ en hebben betrekking op 1 juli 2009.

Artikel 2

1. De instellingen gaan over tot nabetalingen indien de bezoldigingen op grond van de in de bijlage aangegeven aanpassingscoëfficiënten worden verhoogd.
2. Indien de bezoldigingen op grond van de in de bijlage aangegeven aanpassingscoëfficiënten worden verlaagd, gaan de instellingen over tot een negatieve aanpassing met terugwerkende kracht van de bezoldigingen over de periode vanaf 1 juli 2009 tot 31 augustus 2010.

Deze aanpassingen met terugwerkende kracht die een terugvordering van teveel ontvangen bedragen impliceren, hebben slechts betrekking op een periode van ten hoogste zes maanden vóór 31 augustus 2010. De terugvordering wordt gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na dezelfde datum.

⁽¹⁾ PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 181 van 14.7.2009, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 augustus 2010.

Voor de Raad

De voorzitter

S. VANACKERE

BIJLAGE

STANDPLAATS	Aanpassingscoëfficiënten 2009
Afghanistan (*)	0
Albanië	73,9
Algerije	76,5
Angola	115,8
Argentinië	57,1
Armenië	68,7
Australië	102,3
Azerbeidzjan	93,7
Bangladesh	50,8
Barbados	111
Belarus	61,5
Belize	65,9
Benin	93,1
Bolivia	58,4
Bosnië en Herzegovina (Banja Luka)	62,5
Bosnië en Herzegovina (Sarajevo)	73,2
Botswana	53,2
Brazilië	87,4
Burkina Faso	95,8
Burundi (*)	0
Cambodja	71,5
Canada	74,6
Centraal-Afrikaanse Republiek	106,7
Chili	61,9
China	85,6
Colombia	76
Congo (Brazzaville)	118,2
Costa Rica	75,1
Cuba	83,2
Democratische Republiek Congo (Kinshasa)	125,3
Djibouti	97,1

STANDPLAATS	Aanpassingscoëfficiënten 2009
Dominicaanse Republiek	64,4
Ecuador	70,3
Egypte	39,2
El Salvador	70,2
Eritrea	50,1
Ethiopië	83,8
Fiji	61,9
Filipijnen	62,7
Gabon	104,4
Gambia	60,7
Georgië	86,5
Ghana	53,1
Guatemala	75,5
Guinee (Conakry)	63,5
Guinee-Bissau	107,7
Guyana	59,3
Haïti	107,4
Honduras	70,2
Hongkong	95
India	54,5
Indonesië (Banda Atjeh)	51,2
Indonesië (Jakarta)	74,3
Irak (*)	0
Israël (Tel-Aviv)	102,5
Ivoorkust	99,5
Jamaica	84,8
Japan (Tokio)	126,3
Jemen	66,6
Jordanië	81,5
Kaapverdië	73,1
Kameroen	95,6
Kazachstan (Almaty)	76,3
Kazachstan (Astana)	68,1

STANDPLAATS	Aanpassingscoëfficiënten 2009
Kenia	75,1
Kirgizië	85,9
Kosovo (Prishtina/Priština)	54,6
Kroatië	92,3
Laos	85,7
Lesotho	57,3
Libanon	81,9
Liberia	90,8
Madagaskar	83,9
Malawi	76
Maleisië	70,1
Mali	84,9
Marokko	76,1
Mauritanië	61,1
Mauritius	69,7
Mexico	65,1
Moldavië	64,3
Montenegro	68,1
Mozambique	73,4
Namibië	71,2
Nepal	77,7
Nicaragua	55,5
Nieuw-Caledonië	125,9
Nieuw-Zeeland	86,4
Niger	85,9
Nigeria	87,5
Noorwegen	125,2
Oekraïne	75,1
Oezbekistan	50,9
Oost-Timor	67,8
Pakistan	43,9
Panama	57,6
Papoea-Nieuw-Guinea	94,2

STANDPLAATS	Aanpassingscoëfficiënten 2009
Paraguay	66,5
Peru	75,1
Rusland	97,1
Rwanda	84,6
Salomonseilanden	90,3
Samoa	70,5
Saudi-Arabië	85,2
Senegal	90,3
Servië (Belgrado)	66,5
Sierra Leone	75,1
Singapore	97,3
Sri Lanka	62,9
Sudan (Khartoem)	52,5
Suriname	45,9
Swaziland	58,2
Syrië	77,1
Tadzjikistan	56,9
Taiwan	76,6
Tanzania	67,6
Thailand	55,6
Togo	87,9
Trinidad en Tobago	74,6
Tsjaad	122,8
Tunesië	68,7
Turkije	76,6
Uganda	63,4
Uruguay	71,3
Vanuatu	102,2
Venezuela	92,4
Verenigde Staten (New York)	92
Verenigde Staten (Washington)	87,4
Vietnam	47,4
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	68,1

STANDPLAATS	Aanpassingscoëfficiënten 2009
Westelijke Jordaanoever en Gazastrook	100,7
Zambia	49,2
Zimbabwe (*)	0
Zuid-Afrika	57,5
Zuid-Korea	82,8
Zuid-Sudan (Juba)	91,6
Zwitserland (Bern)	109
Zwitserland (Genève)	109,5
(*) Niet beschikbaar	